

A, Á

a, az: a, the

- **az első bekezdés a pontja:** item a of paragraph 1
- **a város alapításától:** from the foundation of the city [(L) ab urbe condita]
- **á-tól cettig:** from A to Z, (US) from soup to nuts
- **az 1914 előtti időszak:** pre-1914 period

A: A

- **a krétai lineáris A írás:** Minoan writing
- **lineáris A és Lineáris B írás:** Linear A and B writing

A-A vonal: A-A Line, the proposed eastern border of the Nazi German empire, the Archangelsk-Astrakhan Line [1941]

AAA-törvény: (US) Agricultural Adjustment Act, AAA [1933] Th. Roosevelt's federal law of the New Deal era

Aachen: Aachen, historic German city in North Rhine-Westphalia, (Fr) Aix-la-Chapelle, (L) Aquisgranum

- **aacheni kongresszus:** Congress of Aix-la-Chapelle [1818] withdrawal of the occupying armies from France [Aachen Conference]

aacheni béke: Treaty of Aachen/Aix-la-Chapelle [1668], ended the war of Devolution between France and Spain

aacheni szerződés: Treaty of Aix-la-Chapelle, *Byzantine Pax Nicephori* [812]

abakusz [számológépek]: abacus, (J) soroban, (Ch) suanpan

abaposztó: aba cloth, frieze

abbahagy: abandon, break, cease, discontinue, give up, leave, stop

- **abbahagyja a vár megvívását:** abandon the plan of capturing a fortress
- **abbahagyja a béketárgyalást:** discontinue peace talks
- **abbahagyja a harcot:** sheathe the sword
- **abbahagyja a küzdelmet:** give up the strife
- **abbahagyja az ostromot:** raise/lift a siege
- **abbahagyja az ágyúzást:** stop cannon firing

Abbászida dinasztia: Abbasid dynasty, one of the great Muslim dynasties [750-1258]

abbevilli kultúra [chelleesi kultúra]: Abbevillian tradition [Chellean tradition], Oldowan tool-making

ABC [AntiBolshevista Comité]: Anti-Bolshevik Committee [Vienna, 1919], conservative right-wing Organization led by Count István Bethlen

ABC-fegyverek: ABC weapons, weapons of mass destruction [atomic, biological, chemical or radiological]

ABC-hadviselés: unconventional warfare [atomic, biological and chemical weapons]

ABC-paktum: ABC Pact [Argentina, Brazil and Chile, Buenos Aires, 1915]

ABC-szigetek: ABC Islands, Aruba, Bonaire, Curacao [Lesser Antilles]

ABC-terrorizmus: ABC Terrorism [nuclear, biological and chemical]

abcúg [(G) le vele!]: down with him!

- **az ellenzék abcúgolása:** catcalls from the opposition

Abdur-Rahman: Abd ar-Rahman, the Andalusian Falcon [731-788], founder of a Muslim dynasty

ábécé: ABC, alphabet, script

- **a föníciai ábécé:** the Phoenician alphabet
- **cirill ábécé:** Cyrillic alphabet

- **glagolita ábécé:** Glagolitic alphabet
- **héber ábécé:** abjad, Hebrew script
- **jelábécé:** sign alphabet
- **kelta ábécé:** Ogham, Ogam
- **latin betűs ábécé:** Roman alphabet
- **morzeábécé:** Morse code [after Samuel Morse]
- **nemzetközi fonetikai ábécé:** International Phonetic Alphabet
- **óangol ábécé:** (GB) futhark, futhorc [f, u, th, o, r, c]
- **abecedaristák:** Abecedarians, the Prophets of Zwickau [early Anabaptists]

abesszin: Abyssinian, Ethiopian

abesszin császár: the emperor of Ethiopia, negus [Haile Selassie]

abesszin régens: the regent of Abyssinia, Ras Tafari Makonnen [Rastafari movement]

Abesszília: Abyssinia [today: Ethiopia], ancient emoire of Axum, Biblical name: Kush

- **abesszin keresztények:** Abyssinian Christians [a branch of Coptic Church]

◦ **az olaszok abesszin hadjárata:** Abyssinian Campaigns [1935-41]

◦ **Abesszília olasz bekebelezése:** annexation of Abyssinia [1936]

abház: Abkhaz, Abkhazian

Abház Köztársaság: Abkhaz Republic, capital: Sukhumi [1921-1931], then reduced to Autonomous R.

Abházia: Abkhazia, independent from Georgia since 1991, capital: Sukhum

- **az abháziai háború:** the Abkhazian War [1992-1999], Abkhazian secession from Georgia

ablak: window, porthole

◦ **ablak a Nyugatra:** window to the West, St Petersburg [Czar Peter the Great]

- **ablak nélküli oldalkarzat:** blind storey, (L) triforium

◦ **ablakelrendezés, ablakosztás:** fenestration

◦ **ablakon való kihajítás:** defenestration [Prague, 1419, 1618]

◦ **acélrácsos börtönablak:** steel-grilled prison window

◦ **bazilikális ablaksor:** clerestory [Karnak, Hagia Sophia, Chartres]

◦ **bolthajtásos ablak:** arched window

◦ **csipkézett kör alakú ablak** [rozetta]: rose-window

◦ **csúcsíves ablak:** (GB) lancet window [Early English Gothic]

◦ **felfelé tolható ablak:** sash window

◦ **francia ablak:** door-window, French-window

◦ **gótikus íves ablak:** lamp-window

◦ **hármass ablak:** triplex window

◦ **háromosztású ablak:** Venetian window

◦ **hajóablak:** porthole

◦ **kajütőablak:** bull's eye

◦ **kémlelőablak:** inspection-hole, spy-hole

◦ **kerek ablak:** rose window, wheel window

◦ **kiugró ablak:** oriel window

◦ **kormányablak:** government window [integrated administrative services]

◦ **körablak:** round window

◦ **lefüggönyözött ablak:** curtained car window [for party leaders]

◦ **lőhereablak:** threfoil, quarterfoil

◦ **lőrésablak:** loop-light

◦ **manzárdablak:** dormer window

◦ **mérműves rózsablak:** ballflower, tracery window

◦ **ólomkeretes ablakszem:** quarrel

◦ **pinceablak:** air-hole

- **rácsos ablak:** lattice window
- **rózsaablak:** rose, rosette, rose-window, *(GB)* Catherine wheel window
- ablakadó:** *(GB)* window tax [1696], paid after the number of windows
- ablakelrendezés, ablakosztás:** fenestration
- ablakfülke:** window-niche
- **kiugró ablakfülke:** bay window
- **ablakmélyedés:** embrasure
- ablakosztó oszlop:** mullion
- ablakpárkány:** window-sill
- ablakrostély:** bars, trellis
- ablakrózsa:** rose window/work
- ablaksor:** row of windows
- **bazilikális ablaksor:** clerestory
- ablakszárny:** casement, leaf, window-sash
- ablakszolgálat:** *(GB)* ancient lights, right of light
- abnormális állapotok:** abnormal conditions
- abolicionista** [a néger rabszolgaság eltörlésért küzdő]: *(US)* abolitionist
- abolucionizmus:** *(US)* abolitionism [18th-19th centuries]
- abortusz** [magzatelhajtás]: abortion, stillbirth
- **pápai abortusztilalom:** papal ban on abortions
- **tiltott abortusz:** back-street abortion
- abortuszellenesség:** right-to-life
- ab ovo** [eleve]: from the beginning, from the outset
- ábra:** chart, diagram, figure, illustration, picture
- **folyamatábra:** flow chart
- **mértani ábra:** figure
- **mértani ábrákkal díszített homlokzat:** facade adorned with geometric patterns
- **szervezeti ábra:** organization chart
- **szövegközi ábra:** figure
- **vázlatos ábra:** diagram
- ábrafelirat:** caption, inscription of a figure
- Ábrahám:** Abraham, Father of the Faithful [Bible]
- **Ábrahám feláldozza egyetlen fiát, Izsákot:** Abraham sacrificing his only son, Isaac
- **Ábrahám kebelében:** in Abraham's bosom
- **Ábrahám utódai:** the seeds of Abraham
- **Ábrahámi vallások:** Abrahamic religions [Judaism, Christianity, Islam and Baha'í Faith]
- ábrázol:** depict, picture, portray, represent
- **Kit ábrázol ez a festmény?:** Whose portrait is this painting?
- ábrázolás:** delineation, depiction, representation
- **az emberi vagy állati alakok ábrázolásának tiltása:** aniconism [Islam]
- **elefántcsont-arany ábrázolás:** ivory-gold representation
- **heraldikai színek ábrázolása:** pattern of hatching [in black and white or carved in stones]
- **hiteles ábrázolás:** accurate picture
- **korhű ábrázolás:** authentic representation, faithful representation of an epoch
- ábrázoló geometria:** descriptive geometry
- abszentista földesúr** [birtoktól távol levő]: absentee landlord [Ireland, Palestine]
- abszentizmus** [hazán kívüli tartózkodás]: absenteeism
- abszolút:** absolute
- **abszolút egyeduralkodó:** autocracy
- **abszolút földjáraadó:** absolute ground-rent
- **abszolút hatalom:** unrestricted power
- **abszolút kormányzás:** absolute government/administration
- **abszolút monarchia:** absolutist monarchy
- **abszolút többség:** clear majority, overall majority, *(US)* majority
- **abszolút uralkodó:** absolute monarch
- **abszolút uralom:** caesarism, cesarism
- **föderatív abszolút monarchia:** federal absolute monarchy [United Arab Emirates]
- abszolutista kormányformájú falvak birodalma:** village communities with absolutist form of governments [Kievan Russia, 12th-13th centuries]
- abszolutisztikus:** absolutistic
- abszolutizmus** [korlátlan hatalom]: absolutism [16th-17th centuries in Europe]
- **az abszolutizmus fokozatos eltörlése:** gradual abolition of absolutism
- **az abszolutizmus kiteljesedése:** perfection of absolutism
- **az abszolutizmus világi védelme:** secular defence of absolutism
- **felvilágosodott/felvilágosult abszolutizmus:** enlightened absolutism/despotism
- **udvari abszolutizmus:** absolutism at Court [Versailles, France]
- Abszurdisztán:** Absurdistan [the Soviet Union and its satellite states]
- Abukir:** Aboukir, Abu Qir [one-time Roman settlement of Canopus]
- **az abukiri-öböl:** Abou Qir Bay
- **az abukiri csata:** Battle of the Nile, Battle of Aboukir Bay [Nelson's victory, 1798]
- abüdoszi királylista:** Abydos King List, Abydos Table [76 kings of Ancient Egypt]
- ABV-fegyverek:** ABC weapons [atomic, biological and chemical warfare], weapons of mass destruction [WMD]
- ABV-harcanyag:** CRB agent [Chemical, Biological]
- acél:** steel
- **a vas és acél országa:** Land of Iron and Steel [Hungary during the 1950s]
- **Acél- és Fémművek:** WM Steelyard, Csepel Works [20th century]
- **Az acélt megedzik:** How the steel was tempered [N. Ostrovsky]
- **acélárugyár:** steel plant, steel-works
- **acélborítású hadihajó:** steel-plated warship
- **acélkohászat:** steel metallurgy
- **acéllal borít:** armour-plate, face with steel
- **acélos búza:** durum, red wheat
- **acélos jellem:** heart of adamant
- **acéltermelés:** steel production
- **Acéludvar:** Steelyard [Hansa warehouse, London: 1320-1597], *(G)* Stahlfhof
- **Európai Szén- és Acélközösség:** European Coal and Steel Community [ESCS]
- **lemezacélgártás:** manufacture of rolled steel, production of hot rolled steel
- **rozsdamentes acél:** stainless steel
- **tűzcsiholás kovakövel és acéllal:** striking fire with flint and steel
- Acélfüggöny-hadművelet:** *(US)* Operation Steel Curtain [Iraq, 2005]
- Acélpaktum:** Pact of Steel [1939], German-Italian military pact
- Acephalus-kódex** [csonka, fejetlen]: acephalic codex [14th century], early incomplete Hungarian codex starting in year 1002, copied between 1342-49
- achátkő:** agate, sardonyx

- acheuli kultúra:** Acheulian tradition [tool-making tradition from St Acheul near Amiens]
- Achilles** [Akhilleusz]: Achilles
- **Achilles-sarok:** Achilles' heel
 - **Akhilleusz és a teknősbéka:** Achilles and the tortoise
 - **Anglia Achillese** [Wellington hercege]: Achilles of England, the Duke of Wellington [1769-1852]
- Action française** [szélsőjobboldali francia mozgalom]: French Action [since 1899]
- Actio Catholica** [AC]: Catholic Action [1930-1990] secular movement of the Catholic Church
- actiumi csata:** Battle of Actium, (*Gr*) Aktion [31 BC] naval victory of Agrippa over the fleet of Cleopatra
- ács:** carpenter
- **az ács fia:** the son of a carpenter [Jesus Christ]
 - **hajóács:** shipwright
- ácsol:** carpenter, trim
- **ácsolt faház:** blockhouse
 - **állványt ácsol:** scaffold
- ad:** donate, give, grant, hand over, present
- **Adjátok meg a császárnak, ami a császáré!:** Render unto Caesar the things that are Caesar's!
 - **becsületszavát adja:** pawn one's honour
 - **haladékat ad:** grant an extension
 - **hűbérbe ad egy birtokot:** feoff out an estate
 - **jövedelmét a királyi birtokok adják:** derive wealth from royal domains
 - **katonai szolgálatot ad:** render military service
 - **mindennapi kenyereinket add meg nekünk ma:** give us this day our daily bread
 - **nőül adja leányát:** marry one's daughter off to sy
 - **politikai menedéket ad:** grant political asylum
 - **politikára adja magát:** engage in politics, go in for politics
 - **teljhatalmat ad:** invest sy with full powers, furnish sy with plenary powers
 - **választójogot ad a nőknek:** enfranchise women
- ad acta** [végrelegesen félre]: to be filed
- **egy ügyet ad acta tesz:** pigeon-hole an affair
- ad hoc** [csak ezért]: for this
- **ad hoc bizottság:** ad hoc committee
 - **ad hoc vizsgálóbizottság:** ad hoc select committee
- Ada Kaleh:** Ada Kaleh, Turkish enclave in the Austro-Hungarian Monarchy [submerged island]
- adag:** portion, dose
- **azonos adag fenyegetés és bárgyúság:** equal doses of menace and inanity [Cunningham's politics]
 - **élelmiszeradag:** food ration, ration
 - **élelmiszerek jegyre való adagolása:** rationing
 - **kenyérfejadag:** bread unit
 - **napi marhahúsadag a Tower őreinek:** daily ration of beef for the Yeomen Warders of the Tower
- adakozás:** contribution, donation
- **adakozásból él:** live on charity
 - **egyházi adományokból él:** live on the parish
 - **jótékonyági adakozás:** contribution to charity
 - **templomi adakozás:** offerings
- adakozik:** donate, practise charity, subscribe for sg
- **adakozik egy emlékmű javára:** subscribe for a monument
 - **jótékony célra adakozik:** subscribe to a charity
- Adalbert, Szent:** St Adalbert of Prague [cc.956-997] Bohemian missionary, (*Cz*) Wojtech. (*P*) Wojciech
- Ádám:** Adam
- **Ádám átká:** the curse of Adam [you have to work for all the things]
 - **Ádám előtti:** pre-Adamic, pre-adamite
 - **Ádám hetedizigleni leszármazottja, Énoch:** Enoch, the seventh descendant from Adam
 - **Ádám oldalbordája:** Adam's rib [Eve]
 - **ádámkosztűmben:** in nature's garb
 - **Ádámnál és Évánál kezd:** he goes back beyond the Flood
 - **amikor Ádám ásott és Éva font:** When Adam delved and Eve span [Wat Tyler's revolt, 1381]
 - **genetikai Ádám** [minden férfi genetikai őse]: genetic Adam
 - **hosszú utat tettünk meg babám: Ádám oldalbordájától a nők felszabadításáig: (US)** We have come a long way baby. From Adam's rib to Women's Lib [feminist slogan, 1970s]
- adamiták:** Adamites [15th century] adherents of an early Christian sect
- adaptáció** [alkalmazás]: adaptation, reinterpretation
- **a hegeli dialektika adaptációja:** adaptation of Hegelian dialectics, historical materialism
- adás:** broadcast, transmission
- **a Szabad Európa Rádió rövidhullámú adásai:** short-wave transmissions of RFE
 - **angol nyelvű adás:** English-language transmission
 - **az adás szünetel:** transmission is interrupted
 - **élelmiszerek jegyre való adása a háború után:** peace-time rationing of food
 - **élő adás a rádióban:** live broadcast
 - **élő adás a televízióban:** live telecast
 - **élő adás megszakítása:** breaking news
 - **haszonbérbe adás:** demise
 - **hűbérbe adás:** infeudation
 - **hűbérbe adási kényszer:** mandatory enfeoffment
 - **középhullámú adás:** transmission on the AM band
 - **magyar nyelvű adás:** Hungarian Broadcast Service [RFE, 1950-1993]
 - **zavaró adás:** jamming
- adásvétel:** exchange, sale and purchase, trade
- **adásvételi jogszabályok:** (*GB*) Sale of Goods Act
 - **adásvételi okirat:** deed of assignment, deed of transfer
 - **adásvételi szerződés:** agreement for sale, bill of sale, purchase deed, sales contract
 - **adásvételi ügyletet köt:** make a deal
 - **feketepiaci adásvétel:** under-the-counter sales
- adat:** datum [pl: data]
- **adatokat szolgáltat:** furnish particulars, furnish data, give information
 - **anyakönyvi adatok:** birth and marriage register
 - **az adatok kincsesbányája:** a mine of information
 - **határokon túli adatáramlás:** transborder data flow
 - **megjelenési adatok:** imprint
 - **mérési adatok:** survey data
 - **statisztikai adatok:** statistical data, returns, the figures
 - **szigorúan titkos adatokat tölts le:** download top secret data
 - **történeti adat:** historical fact
- adatbank:** data bank
- adatbázis:** data base
- adategyeztetés:** collation of data
- adatgyűjtemény:** repertory
- adatgyűjtés:** data collection, data acquisition
- **ténymegállapító adatgyűjtés:** fact finding
 - **titkos adatgyűjtés:** secret information acquisition
- adatgyűjtő kérdőív:** schedule
- adatik tudtára mindenkinek:** due notice is given to everybody

adatszolgáltatás: information supplied

- **bibliográfiai adatszolgáltatás:** bibliographical information
- **könyvtári adatszolgáltatás:** reference service
- adattár:** reference book, repertory, database
- adatvédelem:** data privacy, data protection, information privacy
- **adatvédelmi törvény:** (EU) Data Protection Act [1981], (GB) [1984]
- adatvisszakeresés:** information retrieval
- ádáz:** bitter, ferocious, fierce, obstinate, savage
- **ahol a legádázabb a tusa:** in the thick of the press
- **ádáz csata:** grim battle
- **ádáz ellenség:** determined enemy
- **ádáz harc:** savage fight
- **ádáz harcot vív:** wage a bitter fight
- **ádáz küzdelem:** obstinate combat
- addenda** [(L) pótlás]: addendum [pl: addenda]
- Addisz-Abeba:** Addis Ababa [the capital of Ethiopia]
- adekvát** [egyenértékű]: adequate
- Áden:** Aden [free trade zone in Yemen]
- **a kalózkodás újjászületése az Ádeni-öbölben:** rebirth of piracy in the Gulf of Aden
- **ádeni bejárat a Vörös-tengerre:** Aden entrance
- **ádeni öböl:** Gulf of Aden
- **Jemen és Aden kényszerházassága:** shotgun wedding of Yemen and Aden [1959-1963], South Arabian Federation
- ad hoc vizsgálóbizottság:** ad hoc select committee
- adjutáns:** adjutant, aide-de-camp [ADC]
- adminisztráció:** administration, management
- **rossz adminisztráció:** maladministration, mismanagement
- adminisztratív:** administrative
- **adminisztratív államtitkár:** permanent under-secretary of state
- **adminisztratív eszközökkel:** by administrative methods, by coercive measures
- adminisztrátor:** administrator, clerk, director
- **fiatal adminisztrátor a Kongresszusban:** (US) page
- adminisztrátori rendszer:** new system of administration [1846-1848], administrators instead of high sheriffs in the noble counties of Hungary
- admirális:** admiral, flag officer
- **ötcsillagos admirális:** five-star flag officer, (US) Fleet Admiral
- admiralitás** [tengerészeti főhatóság]: Admiralty
- **az Admiralitás:** (GB) The Admiralty
- **az admirális első lordja** [haditengerészeti miniszter]: (GB) First Lord of the Admiralty
- **az admirális lordja:** (GB) Sea Lord
- **az Admiralitás törvénykönyve:** (GB) the Black Book of the Admiralty
- **rangidős admirális:** (GB) Sea Lord
- Admiralitás-szigetek:** Admiralty Islands [Bismarck Archipelago near Papua New Guinea]
- Admonti-kódex:** Codex of Admont, (L) Codex Admontensis, King Saint Stephen's laws
- adó:** tax, contribution
- **a dánoknak fizetett angol adó:** (GB) Danegeld [978-1016]
- **a gyarmatokra kivetett közvetlen adó:** (US) direct tax imposed on the colonies
- **a parlament hozzájárulása nélkül kivetett adó:** (GB) benevolences [1473-1689]
- **adó alá eső tulajdon:** assessable property, taxable wealth

- **adót fizet a királynak:** pay tribute to a king
- **általános adó:** regular tax, (L) collecta
- **általános forgalmi adó,** áfa: Value Added Tax, VAT
- **bankokra kivetett váratlan adó:** windfall taxes imposed on banks
- **befolyó adók:** Inland Revenue
- **beszedi az adót:** collect taxes, levy taxes
- **birtokadó:** land-tax
- **címeradó:** (GB) scutage, escuage [tax in lieu of military service]
- **csökkenő kulcsú adó:** regressive tax
- **csökkenti a nyereségi és üzleti adót:** lower taxes on profits and businesses
- **csökkenti az adókat és visszafogja a kiadásokat:** curb spending and cut taxes
- **egyenes adó:** direct tax
- **egyházi adó:** church rate, parochial tax, vestry cess, (GB) scot and lot
- **egyházi javadalmak szentszéki adója:** (GB) annates [paid until 1534]
- **egykulcsos adó:** flat rate tax, single bracket tax
- **egykulcsos, 16 százalékos személyi jövedelemadó:** flat, personal income tax of 16 percent
- **fejadó:** capitation, head-money, head-tax, nose-tax, poll-tax, polling-tax, (L) caput
- **forrásadó:** tax at source, withholding tax
- **földadó:** estate duty, land tax, property tax, (GB) hidage, scot
- **gyapjúzsákokra kivetett királyi adó:** (GB) maletote
- **gyermekadó:** Children's Levy [Ottoman Empire]
- **hadiadók:** forced contributions
- **hajóépítési-adó:** (GB) ship money [King James I, 1635]
- **hamburgeradó:** hamburger tax [Hungary, 2011]
- **helyi adó:** local tax
- **helyi iparüzési adó:** business rate
- **hitközségi adó:** parochial tax
- **ismétlődő adó- vagy járadékfizetés:** gale
- **indirekt** [közvetett] **adó:** indirect tax [value added tax, VAT, goods and sales tax, GST]
- **ingatlanadó:** property tax
- **jövedelemadó:** income tax
- **kétszáz milliárdos különadó:** 200-billion-forint surtax
- **kiveti az adót:** assess taxes, impose taxes, levy taxes on sg
- **közösségi adó:** (GB) Community charge, (US) poll-tax
- **községi és állami adók:** rates and taxes
- **közvetett fogyasztási adó:** excise
- **magas adók kivetése:** high taxation
- **más államnak adót fizető ország:** tributary
- **megszünteti az adót:** lift tax
- **mezőgazdasági termékek ipari feldolgozására kivetett adó:** (US) processing tax
- **naponta követel új adókat:** exact taxes daily
- **orradó:** Nose tax [poll tax in 9th century Ireland imposed by the Danes: an ounce of gold or slit nose]
- **örökösödési adó:** quot [benefit of the inventory]
- **pénzügyi forgalmi adó:** Tobin tax
- **pótadó:** additional duty, surcharge
- **Robin Hood-adó:** (EU) Robin Hood tax, taxation of oil producers
- **szakálladó:** tax upon the beards [Tsar Peter I the Great]
- **személyi és társasági adó:** personal and corporate taxes
- **szőrmében fizetett adó:** yasak [Siberia], fur tribute
- **társasági adó:** company tax
- **teherviselési képesség alapján kivetett adó:** (US) faculty tax
- **terményadó:** tax in kind

- **természetben fizetett adó:** tax paid in kind
- **tranzakciós adó:** transaction tax
- **túlterhel az adókkal:** overtax
- **új adókat vet ki:** impose new taxes
- **útadó:** toll, road tax
- **vagyoadó:** capital levy
- **válságadó:** crisis tax [pl: crises taxes]
- **vámot és adókat vet ki:** exact tolls and tributes
- **városfalak javítására kivetett adó:** (GB) murage [13th-14th century]
- **városi adó:** local rates
- adó- és vámügyi hivatal:** (GB) Customs and Excise Office
- adóállomás, adó:** radio station, broadcasting station
- **rádió-adóvevő:** radio transmitter-receiver, transceiver
- **rövidhullámú adó:** short-wave transmitter
- adóbecslés [cenzus]:** quota of payable taxes
- adóbehajtás, adóbeszedés:** exaction, tax collection, levy of taxes
- **adóbehajtási szervek:** precepting body
- adóbehajtó:** exactor, tax collector
- adóbélyeg:** revenue stamp
- adóbérlő:** tax-farmer, farmer of revenues
- adóbeszedő:** exactor, tax collector, (GB) the rider of the shires [Ireland] sheriff, shire reeve
- adóbevétel:** tax collections, revenue tax
- **adóbevételek:** (GB) inland revenue, (US) internal revenue
- **összes adóbevétel:** overall tax yield
- adócsalás:** tax fraud, tax evasion
- **rendelet kijátszása és adócsalás:** fraud and evasion
- adócsaló:** defrauder, dodger, tax evader
- adócsökkentés:** abatement of taxes, tax cut, slashing the taxes
- **általános adócsökkentés:** across-the-board tax-cut
- adóelkerülés:** tax evasion, tax optimization
- **luxemburgi adóelkerülési botrány:** Lux-leaks scandal [2014]
- adóellenőr:** surveyor of taxes
- adóemelés:** tax increase
- adóév:** tax year, financial year, fiscal year
- adófizető:** taxpayer
- **az a nyomorult adófizető nép:** the poor tax-paying people, (L) misera plebs contribuens [Werbőczy]
- **községi adófizető:** rate payer
- **adófizető ország:** tributary state
- adóhivatal:** revenue office, Inland Revenue, (GB) Inland Revenue Office
- adójövedelem:** inland/internal revenue, public revenue, tax revenues, (US) yield of taxes, taxation
- **lehetséges adójövedelem:** potential tax revenues
- adókedvezmény:** tax relief, tax break
- **családi adókedvezmény:** family tax break
- adókiájtás:** tax evasion
- adókiivetés:** assessment of taxes, levy, taxation levy
- **községi adókiivetés:** rating
- **rendkívüli adó kiivetése:** levying emergency tax
- adólajstrom-kimutatás:** schedules of assessment lists
- adomány:** donation, gift, grant, present
- **a király adománya minden hármias vagy többes ikret szülő anyának:** (GB) King's Bounty
- **a királynő adománya minden hármias vagy többes ikret szülő anyának:** (GB) Queen's Bounty
- **Anna királynő adománya:** (GB) Queen Anne's Bounty [1704-1947], a fund for the poorer clergy
- **az ékesszólás adománya:** the gift of the gab
- **engesztelő adomány:** atonement money
- **földadomány:** land grant, (L) praemia
- **hűbértartomány adományoz:** enfeoff
- **kegyes adomány:** oblation, donation
- **királyi adomány:** royal grant, (L) donatio regia
- **Kis Pippin adománya:** the Donation of Pepin [legal basis for the Papal State, 754, 756]
- **könyöradomány:** alms, charity, zakath [Islam]
- **közcélú adomány:** endowment
- **külön adományozással:** by special grant
- **oltárnak tett adomány:** altarage
- **önkéntes adomány:** voluntary contribution unsolicited gift
- **pénzadomány:** bounty, contribution, donation
- **szeretetadomány:** charitable gift
- adománybirtok:** fee, fief
- adománygyűjtés:** fund-raising
- adománygyűjtő:** proctor
- adománygyűjtő körút:** fundraising campaign
- adománylevél:** book, deed of gift, donation, (L) litterae donationales
- **a cárnő adománylevelei:** Letters of Her Majesty [Catherine I]
- **adománylevél beszúrt változata:** interpolated version of gift deed
- **hűbéri adománylevél:** enfeoffment
- **Nagy Konstantin adománylevele:** Donation of Constantine, (L) Donatio Constantini [false proof of the Pope's temporal power]
- **a veszprémi görög nyelvű adománylevele:** Greek Charter of the Orthodox Nuns of Veszprém Valley, Greek Deed of Gift of the Veszprém Valley Monastery [cc-990-1002]
- adományoz:** bestow, confer, donate, give, grant, present, provide, raise sy to sgs
- **a pápa hűbértartomány adományozza Szicíliát:** the Pope invested Tancred with Sicily
- **bányajogot adományoz:** confer mining rights
- **báróságot adományoz:** make sy a baron
- **boldog címet adományoz:** bestow the title of blessed on sy
- **címet adományoz:** bestow, confer a tile upon sy
- **díszpolgárságot adományoz:** grant freedom of a city
- **földet adományoz:** (US) endow with sg
- **kitüntetést adományoz:** award
- **megüresedett egyházi javadalmat adományoz:** provide an incumbent to a benefice
- **nemességet adományoz:** grant arms, raise sy to nobility, (GB) raise sy to peerage
- adományozás:** bestowal, donation, endowment, grant
- **földbirtok adományozás:** land donation
- **hűbéri adományozás:** enfeoffment, feoffment
- **rendjel adományozása:** investiture, conferring of an order upon sy
- **tisztségek adományozásának joga:** patronage
- adományozási okirat:** grant, deed of settlement, deed of gift
- **hűbéri adományozás:** enfeoffment, feoffment
- adományozó:** benefactor, bestower, donor, founder, grantor
- adómaximalizálás:** rate capping
- adómegajánlás:** tax voted
- **adómegajánlási jog:** right to levy taxes
- adómegszavazás joga:** the right to vote taxes
- adómentes:** scot-free
- **adóztatott és adómentes föld:** (GB) warland and inland
- adómentesség:** exemption from taxation, immunity from taxation, tax holiday